

# LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

Edmundston, N.-B., 18 OCTOBRE, 1928.

QUINZIEME ANNEE No. 42.

## LE SACRE DE MGR. DUKE CE MATIN A ST-JEAN

S. G. Mgr. Casey consacre le nouveau prélat — Nombreux dignitaires présents à cette cérémonie religieuse.

Le sacre de S. G. Mgr. William Duke comme évêque titulaire de Paci et archevêque coadjuteur de Vancouver, Colombie-Anglaise, a eu lieu ce matin, dans la cathédrale de l'Immaculée Conception de Saint-Jean dont l'abbé Duke a été pendant de nombreuses années le curé. Avant d'aller à Saint-Jean, l'abbé Duke fut vicaire à Shédiac et à Moncton.

Le nouvel archevêque est natif de la cité de Saint-Jean et en conséquence les citoyens de cette ville portent le plus vif intérêt à la cérémonie de ce matin. Un grand nombre d'évêques, de prélats et de laïques des Provinces Maritimes ont assisté au sacre.

C'est Sa Grandeur Monseigneur Casey, archevêque de Vancouver, qui a chanté le grand mess pontifical et sacré son successeur; il était assisté de Mgr Edouard Leblanc, évêque de Saint-Jean, et de Mgr P. A. Chiassor. Le sermon fut prononcé par Mgr Louis J. O'Leary, évêque de Charlottetown. Les prélats suivants assistaient au sacre:

Mgr Sinnott, archevêque de Winnipeg; Mgr Henry O'Leary, archevêque d'Edmonton, Alberta; Mgr McCarthy, archevêque d'Halifax; Mgr Morrison, évêque de Peterboro Ontario; Mgr Plante, Auxiliaire de Québec.

## CONSEIL DES MINISTRES A MONCTON

Moncton, N.-B. — Le gouvernement provincial, pour la première fois, a siégé dans la ville de Moncton. Tous les ministres étaient présents:

Le premier ministre Baxter, l'hon. A. J. Léger, secrétaire provincial, l'hon. C. D. Richards, ministre des terres de la couronne, l'hon. Lewis Smith, ministre de l'Agriculture, l'hon. I. H. Taylor, ministre de l'Hygiène, l'hon. L. P. D. Tilley, président du conseil, l'hon. E. A. Reille, président de la commission électrique, et l'hon. D. A. Stewart, ministre des travaux publics.

Le Dr Arthur Melanson de Shédiac, a été nommé médecin du département de la tuberculose avec quartiers-généraux au sanatorium provincial de River Glade. Le Dr Melanson est un élève de l'Université d'Edinburgh. Il est le fils de feu l'hon. O. M. Melanson, ancien orateur de la législature, et il succède au Dr J. G. Wherritt.

Mlle Claudia Belliveau, de Moncton et autrefois de Scou-douc a été nommée garde-malade dans le département de la tuberculose. Elle demeurera à Bathurst et exercera sa profession dans les comtés de Restigouche, Northumberland et Gloucester. Mlle Belliveau a des aptitudes spéciales pour le poste qui vient de lui être confié. Elle a rempli une position analogue dans la province de Québec et dans la ville de St-Jean. Elle est la fille de M. Philippe A. Belliveau, de Scou-douc.

## J. DESJARDINS PLAIDE COUPABLE

Accusé d'avoir volé l'argent de son cousin de Siegas, N.-B., après que ce dernier se fut noyé dans le port de Québec, l'auteur de ce crime.

On se souvient de cette tragédie survenue le 26 novembre 1927, lors qu'un individu de Siegas, N.-B., s'était noyé dans le port de Québec où l'accompagnait Desjardins. On avait trouvé une somme de \$2,300 sur Desjardins qui avait été témoin de la noyade. Cédons la parole à Mre Taschereau.

"Sur mon conseil", déclare Me Taschereau, "mon client a décidé de plaider coupable. L'accusation qui pèse sur lui peut paraître excessivement sérieuse. Toutefois, lorsqu'on examine les faits, on s'aperçoit que l'affaire est beaucoup moins grave qu'elle ne le paraît. Le soir du prétendu vol, et cousin de l'accusé, propriétaire de l'argent en question, serait tombé à l'eau. Immédiatement, Desjardins courut au poste de police voisin pour chercher du secours. Il essaya de retrouver son cousin et de le sauver puis se rendit chez lui. Le cousin disparu avait, dans une valise, la somme de \$2,300 en billets de banque des Etats-Unis. L'accusé a pris un certain montant dans le but, a-t-il prétendu plus tard, de défrayer le coût des recherches qu'il devait effectuer. Desjardins téléphona la nouvelle aux parents de son cousin. Enfin, aussitôt après l'accident, il fournit tous les renseignements susceptibles d'aider aux recherches entreprises.

"Je soumetts à la cour que toutes les circonstances démontrent que Desjardins n'a pas eu l'intention de voler et qu'il n'y a pas eu de soustraction. D'autre part l'accusé est en prison depuis le 27 novembre; en conséquence, je demanderais à la cour et au président du tribunal d'être aussi clément que possible.

Le juge a pris la cause en délibéré.

## REGLEMENT A L'AMIALE

Frédéricton, N.-B., 15.—Le différend qui était survenu entre la Compagnie Bathurst, Limitée, et la ville de Bathurst au sujet de la taxe d'école du district No. 2 a été réglé d'une manière satisfaisante à une assemblée spéciale du conseil de ville de Bathurst. La Compagnie à l'avenir devra payer à la ville de Bathurst un cinquième de la cotisation totale de la ville; dans le district d'école No. 2, la Compagnie devra le quart de la cotisation totale. Les maisons privées de la Compagnie paieront taxe sur la même base que les autres résidences de la ville.

## RAYMOND BREAU pharmacien Prescriptions Médicales à RAYMOND BREAU

## IL SE DISTINGUE



ARTHUR BEAUCHESNE

M. Arthur BEAUCHESNE, C.R., F.R.C.S., commis à la Chambre des Communes et secrétaire de la branche canadienne de l'Association parlementaire de l'Empire britannique. Il fut l'hôte des membres de cette association pendant leur tournée au Canada. M. Beauchesne est un ancien de l'Université St-Joseph de Memramcook.

## LA CLASSIFICATION DES TERRES DANS LE SQUATTECK

La Commission nommée par le gouvernement et l'évêque de Rimouski a accompli beaucoup de travail déjà — S. G. Mgr Courchesne au Squatteck.

S. G. Mgr Georges Courchesne, évêque de Rimouski, s'est rendu, ces jours derniers, dans la région du lac Squatteck et a rencontré au village du même nom les membres de la Commission chargée de réviser la classification des terres dans le diocèse de Rimouski.

Cette Commission a déjà fait beaucoup de travail. Elle était, récemment, au Squatteck et S. G. Mgr Courchesne a profité de cette occasion pour rencontrer la population de cette région de colonisation.

La visite de l'évêque de Rimouski a donné lieu à une belle manifestation. Le matin, S. G. Mgr Courchesne a prononcé une allocution aux colons de Squatteck. Il les a encouragés à demeurer sur la terre et leur a dit qu'il ne pas s'effrayer des rumeurs qui peuvent circuler.

M. L. Casgrain, député provincial de Témiscouata, dit aussi quelques mots après la cérémonie religieuse à la porte de l'église. Il assura les colons de son plus généreux appui et les encouragea à augmenter leur patrimoine.

Les membres de la Commission de révision de la classification des terres ont passé quelques jours dans cette région où ils ont fait l'estimation de la valeur des terres au point de vue agricole non seulement pour le présent, mais aussi pour l'avenir.

Un rapport détaillé de ce travail sera soumis au Gouvernement par ses représentants dans cette Commission.

M. PERCY H. STEEVES  
Avocat d'Edmundston, annonce qu'il a transporté son bureau dans la maison de A. Lawson, sur la rue Emmerson. Le public est prié de prendre note de ce changement. 671-418-190.

## LE TIRAGE AURA LIEU LE 6 NOVEMBRE

Le tirage du magnifique gramophone donné par le magasin FRED T. LAJOIE, aura lieu le 6 novembre, à huit heures du soir. Qui sera l'heureux gagnant? Vous avez encore une chance de vous procurer des coupons... peut-être serez-vous le chanceux.

## LE "GRAF ZEPPELIN" MAINTENANT REMISE A LAKEHURST

### AU CONGRES DES MUNICIPALITES DU N.-BRUNSWICK

Moncton, N.-B., 11.—Le congrès des Municipalités du Nouveau-Brunswick s'est ouvert sous la présidence de Me Louis P. A. Robichaud, président de l'Association. Le comité suivant a été nommé pour la préparation des résolutions: le maire W. J. Clark, de Frédéricton, le préfet Arthur Michaud, du comté de Madawaska, le conseiller W. C. Whipple, de McAdam, le conseiller H. H. Reid, de Sussex, le conseiller P. P. Morais, de Gloucester, le conseiller H. W. Howard, de Campbellton, et l'échevin H. A. Frelchet, de Moncton.

Le maire Taylor a souhaité la bienvenue aux délégués. Le président Robichaud a répondu au nom de l'Union des Municipalités. M. A. T. Leblanc, préfet du comté de Westmorland, a soumis le rapport du comité spécial composé de lui-même, du conseiller W. C. Whipple, de McAdam et de J. H. McNairn, de Frédéricton chargé de s'occuper avec le gouvernement provincial pour lui demander la division des taxes du Canadian National avec les différentes municipalités de la province. M. Leblanc rapporte que la délégation a été très mal reçue par le premier ministre de la province et que le gouvernement avait absolument refusé de partager avec les municipalités cette taxe du Canadian National.

Le secrétaire provincial, l'hon. A. J. Léger, le président Robichaud, l'hon. C. D. Richards, le maire W. J. Clark et le premier ministre lui-même portèrent la parole. Il s'en suivit une passe d'armes, entre le préfet Leblanc et le premier ministre.

### CONGRES DE MAITRES D'ECOLE

Bathurst, N.-B., — Les instituteurs du comté de Gloucester ont tenu leur congrès annuel à Caraque sous la présidence de M. J. Edouard Degrace, principal de l'école supérieure de Bathurst ouest. Les instituteurs furent reçus par M. Charles C. Poirier, commissaire d'école de la paroisse de Caraque. Une conférence sur l'hygiène fut donnée par le Dr J. C. Richard, du département d'hygiène. Une leçon en algèbre fut donnée par Mme Corinne Blanchard et une conférence sur la Croix Rouge, par Mlle J. L. Lawson.

L'inspecteur Doucet assista au congrès et il y prononça un discours. L'enseignement de l'histoire fut le sujet d'une conférence par Mlle J. Blanchard et Mlle Paulin sur un travail sur l'histoire naturelle.

M. Gérard Degrace, principal de l'école supérieure de Shippagan, traita de l'assistance à l'école.

Une réception publique fut donnée aux délégués dans le couvent de Notre-Dame.

Des remerciements furent votés aux dames de Caraque, aux religieuses de la congrégation de Notre-Dame, aux commissaires d'école et aux Cercles de la Jeunesse.

Les officiers suivants furent élus pour l'année 1928-29: Président: D. W. Downey, Bathurst, N.-B.

Vice-président: J. B. Blanchard, Grand'Anse, N.-B. Secrétaire, Mlle Cécilia Gaudreau, Tracadie, N. B.

Membres de l'exécutif: Mlle A. Lebreton, Tracadie, N. B., Gérard Degrace, Shippagan.

On prend les précautions les plus rigoureuses pour éviter un désastre — Réception à New-York.

Lakehurst, N. J., 16.—Le plus grand dirigeable actuellement construit rempli d'hydrogène inflammable, a été remis aujourd'hui après avoir accompli la plus grande traversée commerciale aérienne depuis l'Europe; et trois autres dirigeables remplis d'hélium non-inflammable, sont à ses côtés dans le hangar.

Il était strictement défendu de fumer et à certains endroits on n'était pas admis sans semelle de caoutchouc, car la plus petite étincelle d'un clou de talon pouvait causer un désastre.

On fera une réception à New-York aujourd'hui aux passagers du dirigeable. Le remorqueur municipal "Mason", sans lequel toute réception officielle semblerait incomplète, traversa la rivière Hudson cet après-midi pour Jersey City pour conduire les hôtes de la ville à la "Batterie" pour la cérémonie traditionnelle de bienvenue.

Le zeppelin a été loué à une compagnie espagnole pour deux ans pour le service entre l'Espagne et l'Argentine; la compagnie a une option pour l'achat mais on croit qu'elle ne voudrait que le louer en attendant de pouvoir en construire elle-même.

## LES ACTIVITES DE LA COUR

Pour avoir troublé la paix dans un magasin dimanche dernier, un homme a été traduit devant le magistrat et a dû payer la somme de \$12, d'amende et les frais.

Un citoyen de cette ville a été condamné à \$25, d'amende et les frais pour avoir négligé de faire son retour sur la taxe du revenu.

Pour sauver du temps il en coûte parfois très cher. Ainsi deux automobilistes ont dû payer \$10.00 chacun pour avoir dépassé la limite de vitesse permise.

Deux enfants, l'un de neuf ans et l'autre de dix ans avaient pris l'habitude d'aller voler dans un garage local. Ils avaient volé pour environ \$35, lorsque la police les découvrit. Vu leur jeune âge, le magistrat les renvoya à leurs parents après leur avoir donné une bonne sermon.

## BONBONS & CHOCOLATS à la PHARMACIE BREAU

AVIS PUBLIC  
Madame J. M. McClagan de la Firme Gossard Mfg. Co., sera au magasin Kasneg vendredi le 19 courant et prendra les commandes pour les corsets et brassières de fabrication spéciales. 670-11-180.

## EPARGNEZ DE 25 A 35 P. C. — EN ACHETANT —

## Votre Mobilier Chesterfield MAINTENANT

Le représentant de la Maison Kroehler sera à notre magasin demain et les jours suivants pour recevoir notre commande d'un autre char de Chesterfields. En venant commander le vôtre maintenant vous pourrez choisir la couverture que vous désirez parmi les centaines d'échantillons de mohair — et en plus vous économiserez de 25 à 35 p. c., sur le coût, profitant de notre achat en grande quantité.

J. FRANK RICE  
MARCHAND DE MEUBLES  
rue Canada — Edmundston, N.-B.



## PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

### LA FERME EXPERIMENTALE DU DOMINION

Charlottetown, I.-P.-E., 15 — L'incendie qui a détruit dimanche la grande étable pour vaches laitières de la ferme expérimentale du Dominion ici, a causé pour \$30,000 de dégâts. Trois bestiaux et un cheval ont péri dans les flammes. Cent tonnes de foin, 15 tonnes de paille, 500 boisseaux de patates, 2,000 pieds de bois et quelques machines agricoles ont été détruites. On ignore comment le feu a pris. Il était 7 heures et 15 du soir quand on l'a éteint.

### AUGMENTAION

Fall-River, 13.—M. James Tansy président du Conseil exilte le Fall-River, a annoncé une augmentation de 5 1/2 pour cent dans le salaire de 30,000 ouvriers. Cette augmentation entre en vigueur lundi.

### JOUR D'ACTIONS DE GRACES

Le Gouverneur Général du Canada en Conseil vient de proclamer que la journée du 12 novembre prochain sera Jour d'action de grâces dans tout le pays et sera particulièrement employée à remercier Dieu de l'abondante moisson qu'il a donnée, cette année au Canada.

### UN FATAL ACCIDENT

Moncton, N.-B., 11.—Auguste King qui a été victime d'un accident d'automobile il y a quelques jours est mort à l'hôpital. Il était âgé de 67 ans et demeurait à Rogersville.

### A TERRE-NEUVE

St-Jean, Terre-Neuve, 13.—La "Gazette Royale" annonce que les élections générales auront lieu à Terre-Neuve le 29 octobre. La nomination est fixée au 19 octobre.

### FAMILLE EMPOISONNEE EN BUVAINT DE LA BIERE

Québec, 15.—Madame Joseph Chamberland, de St-Pierre de Charlesbourg et son enfant de 9 ans sont morts d'horribles souffrances après avoir bu deux bouteilles de bière que M. Chamberland avait trouvées dans son hangar. Le mari de Mme Chamberland, la mère de ce dernier et deux enfants de la famille Chamberland sont gravement malades.

### 87 DEGRES DE CHALEUR

New-York, 13.—Le thermomètre a marqué une température remarquablement élevée hier dans l'Est. John J. Burns, 60 ans, est mort de prostration cardiaque à Providence, où le thermomètre marquait 87 degrés. C'est à Springfield, Mass. que la plus grande chaleur s'est fait sentir, le thermomètre y marquant 90 degrés, chose qui ne s'était pas vue depuis 50 ans. A New-York on avait 83.

## CHAPEAUX - JOBS

Profitez de cette offre spéciale pour coiffer vos enfants à bon marché — et vous-même également.

Chapeaux en feutre pour fillettes 98c.

Chapeaux pour Dames, spécial à \$1.00

Surveillez notre annonce de la semaine prochaine — elle vous réserve des surprises.

Mme L. P. FOURNIER,  
rue St-François — Edmundston, N.-B.

## LE TIRAGE AURA LIEU LE 6 NOVEMBRE

Le tirage du magnifique gramophone donné par le magasin FRED T. LAJOIE, aura lieu le 6 novembre, à huit heures du soir. Qui sera l'heureux gagnant? Vous avez encore une chance de vous procurer des coupons... peut-être serez-vous le chanceux.

## EPARGNEZ DE 25 A 35 P. C. — EN ACHETANT —

## Votre Mobilier Chesterfield MAINTENANT

Le représentant de la Maison Kroehler sera à notre magasin demain et les jours suivants pour recevoir notre commande d'un autre char de Chesterfields. En venant commander le vôtre maintenant vous pourrez choisir la couverture que vous désirez parmi les centaines d'échantillons de mohair — et en plus vous économiserez de 25 à 35 p. c., sur le coût, profitant de notre achat en grande quantité.

J. FRANK RICE  
MARCHAND DE MEUBLES  
rue Canada — Edmundston, N.-B.



**CLAIR, N.-B.**

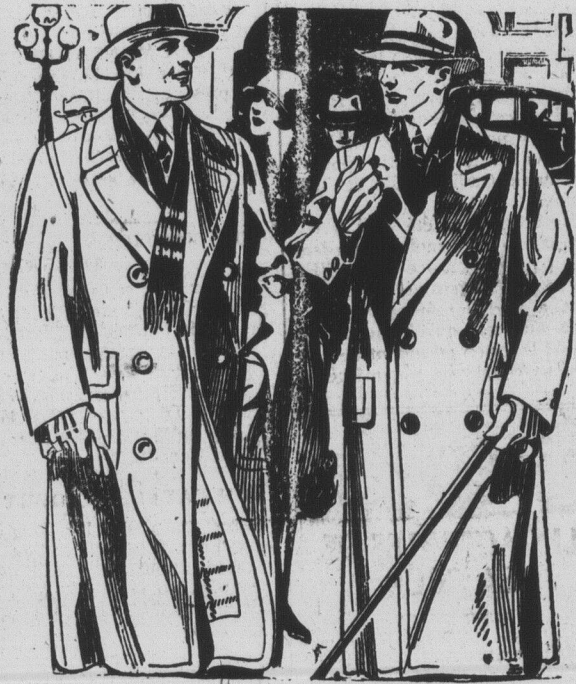
Edmundston étaient en visite chez les Clair dimanche dernier. — M. et Mme W. M. Sawyer ainsi que M. L. Nadeau ont passé le dimanche à la Rivière du Loup. — M. et Mme G. G. Clair d'Ed.

**J. Clark & Son Ltee.**  
EDMUNDSTON, N.-B.

FOURNAISES à air chaud, avec et sans tuyaux. — Poêles et réchauds de toutes sortes. — RADIOS "Westinghouse" avec et sans batteries. — ENGINES à gazoline, etc.

Demandez Nos Prix Avant d'Acheter.  
**Conditions de Paiements Faciles**  
F. E. FOURNIER, gérant local.

**PALETOTS D'HIVER**  
POUR HOMMES ET JEUNES GENS  
COMBINANT L'ELEGANCE ET LE CONFORT  
A UN PRIX TRÈS MODÈRE



Les jours froids qui approchent nécessitent un chaud pardessus. Et afin d'obtenir cette chaleur, un homme n'a pas à sacrifier l'élégance ou à payer plus cher. Ceux qui désirent être vêtus d'une façon distinctive et avec un luxueux confort ne devraient pas manquer de venir voir notre collection de nouveaux Paletots.

Chapeaux "BILTMORE" — Souliers "SLATER"  
GANTS — FOULARDS — CASQUETTES



**Nos Manteaux**  
S'Enlèvent  
Rapidement!

Le dernier mot en fait de modes pour l'automne et l'hiver; broadcloth de qualité dans une variété de nuances, richement garnis de fourrures, luxueusement doublés.

**MANTEAUX DE**  
FOURRURES

Tous les différents Seals — Kolinski, Rat musqué, Marmotte, Taupe, etc. Tous nos manteaux de fourrure sont garantis, et les prix se comparent favorablement avec ceux de manteaux de styles et de qualité douteuse.

**SAM FUHRER**  
EDMUNDSTON, N.-B.

Ils ont fait le voyage en auto. — M. les Georgiane Paillaro et Antoinette Michaud et Mmes Dumas et Antoine Daigle sont allées au Grand Sault dimanche dernier.

— M. et Mme James E. Clair, Mlle Nora Sirois sont allés à FortFairfield, Me. en visite chez leurs parents.

— Mlle Laura Lang est allée à Edmundston dimanche. — Mmes Doris Daigle, Cécile Jalbert, Bernice Thibodeau, Nora et Stela Clair, Carl Sawyer, Harold Sawyer, Armand Martin, Warren Sawyer sont allés à Ledges en "handcar".

— M. James E. Clair est revenu d'un agréable voyage à Bath, N.B. — M. et Mme James T. Clair, Mlle Nora Sirois et M. L. Nadeau sont allés à la Rivière du Loup par affaires cette semaine.

— Une collision d'auto a eu lieu ici dimanche dernier, quand M. B. Lévesque frappa l'auto de M. Arsène Pelletier de St-François Me.; celui-ci fut lancé dans la clôture de M. J. B. Clair et fut sa machine en morceaux.

— M. Martin Devost accompagné de Mlle Eugénie Albert, était du nombre des joueurs de pommes au Lac Unique chez M. Wilfrid Pelletier.

— Mlle Anathalie Daigle, institutrice, est allée passer le dimanche à Baker-Brook.

— M. O'Brien de Houlton, Me., est actuellement en visite chez sa fille Mme J. B. Clair.

**UNIVERSITE**  
**ST-JOSEPH**

TABLEAU D'HONNEUR

16 octobre, 1928.

Cours Universitaires: — Hector F. Léger, Albert Pichette, Edgar Nadeau, Léonard

J. Léger, Edmond Bossé, Hector Lettignew, Guy Tremblay, Raoul Landry, Flerin Poirier, Ludger Bernard Benoit Collin, Philippe Robichaud, Clément Cormie, Frédéric McDade, Edward Dinsmore, John Leblanc.

— M. et Mme James E. Clair, Mlle Nora Sirois sont allés à FortFairfield, Me. en visite chez leurs parents.

— Mlle Laura Lang est allée à Edmundston dimanche. — Mmes Doris Daigle, Cécile Jalbert, Bernice Thibodeau, Nora et Stela Clair, Carl Sawyer, Harold Sawyer, Armand Martin, Warren Sawyer sont allés à Ledges en "handcar".

— M. James E. Clair est revenu d'un agréable voyage à Bath, N.B. — M. et Mme James T. Clair, Mlle Nora Sirois et M. L. Nadeau sont allés à la Rivière du Loup par affaires cette semaine.

— Une collision d'auto a eu lieu ici dimanche dernier, quand M. B. Lévesque frappa l'auto de M. Arsène Pelletier de St-François Me.; celui-ci fut lancé dans la clôture de M. J. B. Clair et fut sa machine en morceaux.

— M. Martin Devost accompagné de Mlle Eugénie Albert, était du nombre des joueurs de pommes au Lac Unique chez M. Wilfrid Pelletier.

— Mlle Anathalie Daigle, institutrice, est allée passer le dimanche à Baker-Brook.

— M. O'Brien de Houlton, Me., est actuellement en visite chez sa fille Mme J. B. Clair.

**UNIVERSITE**  
**ST-JOSEPH**

TABLEAU D'HONNEUR

16 octobre, 1928.

Cours Universitaires: — Hector F. Léger, Albert Pichette, Edgar Nadeau, Léonard

**Convalescence**

Après une maladie de quelque durée, le convalescent est très affaibli, l'appétit fait encore défaut, l'estomac ne fonctionne pas encore suffisamment pour que la nourriture soit profitable, et qu'il puisse réparer ses pertes: C'est pour combattre cette faiblesse, pour reconstituer les forces que l'on emploiera avec succès le



**TONIQUE**  
**ANCHOR**

**Contre la faiblesse**

Le tonique digestif, le reconstituant puissant qui permet d'infuser dans notre sang les éléments nécessaires à la régénération de nos organes et à leur vitalité. Il contient, en effet, les éléments constitutifs du sang, des nerfs, des muscles et des os.

Il est, depuis bien des années, prescrit avec un succès constant aux convalescents, aux enfants, aux femmes, aux jeunes filles, aux hommes, aux vieillards, à toutes les personnes d'une constitution languissante ou affaiblies par le travail, les veilles, les excès ou la maladie.

En vente chez tous les pharmaciens et aux magasins généraux.

Agents généraux:

**W- Brunet & Cie**

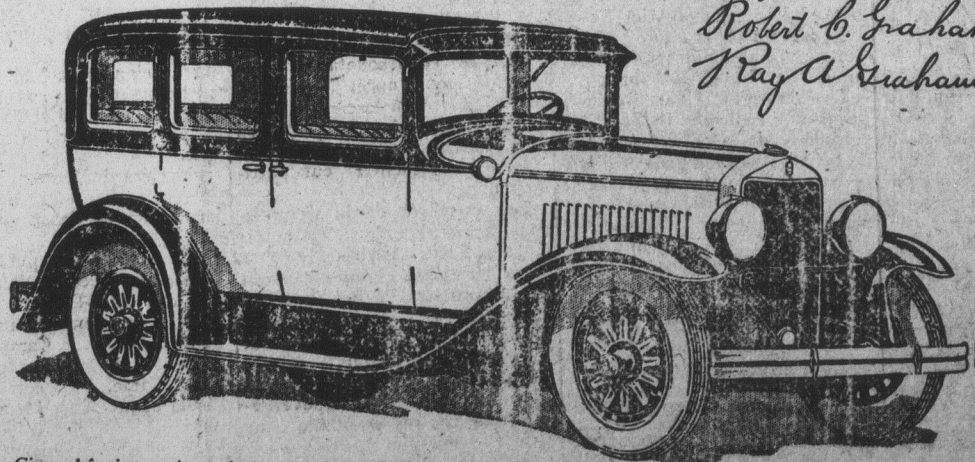
Pharmacien en gros et en détail. 70 rue Laliberté.

**Quatre Vitesses Joie**  
**des Propriétaires**



Tous les jours les propriétaires parlent du surplus de plaisir qu'ils ont à conduire avec deux grandes vitesses. La troisième — silencieuse et rapide — pour le trafic et les côtes à pic; la quatrième — une douceur et une vitesse nouvelles quand la route est libre. Seule l'expérience personnelle vous permettra d'apprécier à sa pleine valeur la transmission à quatre vitesses du Graham-Paige (changement régulier d'engrenage). Un auto est à votre disposition.

*Joseph B. Graham*  
*Robert C. Graham*  
*Ray A. Graham*



Cinq châssis — six et huit — prix variant de \$1145 à \$3540. L'auto illustré est le Modèle 614 Sedan à cinq places, avec transmission à 4 vitesses (changement régulier d'engrenages), \$1810. Tous prix f. à b. Windsor, taxes payées.

**FOURNIER'S GARAGE**  
EDMUNDSTON, N. B.

**GRAHAM-PAIGE**







LE MADAWASKA

Paraît tous les Jours

ABONNEMENT
Canada, 1 an \$1.50
Canada, 6 mois .75
Etats-Unis, 1 an \$2.00
Etats-Unis, 6 mois \$1.00

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.:
1ère insertion 50c
Insertions subs. 35c
Annonces commerciales passagères 25c le p.c.a.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.

ST-BASILE, N. B.

M. l'abbé Félix Dugal, curé de Drummond a passé le dimanche au presbytère.
Mgr. L. N. Dugal est de retour d'un voyage à Québec.
Mme Albert Boudreau de Montréal est en visite dans sa famille depuis quelques jours.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

Town of Edmundston

TAX NOTICE—SECTION OF THE TOWNS' INCORPORATION ACT CHAPTER 179.

To H. H. Hammond—Public notice is hereby given that you have been assessed for rates and taxes in the Town of Edmundston as follows:—

Table with 3 columns: Valuation, Amount of Tax, Interest. Rows for 1927 and 1928 valuations.

And unless the above, together with the cost of this notice, is paid to me on or before the 28th day of October next, a warrant for the sale of the above property will be issued.

Dated at Edmundston, N.-B., this 28th day of September, A. D., 1928.

Thomas Guirrette, Town Treasurer.

MORTGAGE SALE

To the Heirs-at-law and next of kin of the late Octave Long of the Parish of Clair, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, deceased, and to ALL others whom it may concern:—

Notice is hereby given that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the Fourteenth day of May, A. D., 1920, and made between Octave Long as of the Parish of Clair in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, (now deceased) and Victoria, His wife, (not deceased), of the first part; and Modeste Levesque of the Parish of Baker Lake, in the County and Province aforesaid wife of Joseph Levesque, of the Second Part and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book "Z-2" as number 20567, on pages 359-363 both inclusive, there will be, for the purpose of

satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same be sold at Public Auction in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Wednesday, the twenty-fourth day of October next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows:—

"All that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Parish of Clair aforesaid, and bounded as follows, to-wit: On the north-eastern side by the Third Tier; on the north-western side by the lot number 37 granted to Thomas P. Long and now owned and occupied by one Joseph Heroux; on the south-western side by a reserved road, and on the southeastern side by Lot Number 33 occupied by John P. Long; Containing one hundred acres, more or less, and distinguished as Lot Number 35, in the Parish of Clair, South-West of Baker-Lake."

Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated the Fourteenth day of August, A. D., 1928.

Modeste Levesque, Mortgagee.

M. D. Cormier, Solicitor for Mortgagee.

9fs—23 août.



La tranquillité règne dans les foyers qui sont sous la protection de Castoria. Sommeil paisible pour le bébé. Repos ininterrompu pour la mère. Quelques gouttes de Castoria tranquillisent l'enfant maussade, ou le rend dormant s'il s'éveille la nuit. Parents, n'essayez pas de vous dispenser du bon vieux Castoria! Ce n'est pas juste pour le bébé; vous vous causez des ennuis. Vous ne pouvez donner des médicaments aux adultes; à vos enfants, vous ne devriez pas! Castoria est la solution. Il est sûr et produit toujours ses effets. Quoiqu'il agit aussi rapidement qu'un narcotique, il n'en contient nullement. Castoria est purement végétal. Donnez-le pour la constipation, les coliques, la diarrhée. Pas moins de cinq millions de mères ont confiance en Castoria, car vingt-cinq millions de bouteilles ont été achetées l'an dernier. Procurez vous la votre aujourd'hui: n'attendez pas que la pharmacie se taise.

Children, Castoria

Le VISAGE DEFIGURE PAR L'EZEMA

Ecrit la garde qui finalement essaya le D.D.D. "Le mal avait déjà enlevé ses sourcils. Son nez et ses lèvres étaient déformés. Depuis qu'elle a employé la D.D.D. ses sourcils ont repoussé. Son nez et son visage ont repris leur expressions naturelles". On peut vous fournir des cas de gens qui demeurèrent près de chez vous. Demandez des témoignages ou procurez-vous une bouteille de D.D.D. aujourd'hui. Pourquoi souffrir encore de la démangeaison? Si vous n'obtenez pas de soulagement de la première bouteille de cette lotion adoucissante, c'est-à-dire, votre argent vous sera remis. 35c la bouteille.

D.D.D. RAYMOND BREAU pharmacien EDMUNDSTON, N.-B.

L'OMBRE DU BEFFROI

Grand Roman Canadien Inédit par Mme A.-B. Lacerte. Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

(Suite)
—Je t'affirme qu'il ne le croira pas! Il me rendra responsable de la mort de Monique! Febro! Je t'en supplie, Febro!
—Il faut que je vous aime pour faire ce que vous me demandez, Mlle Ondine! répondit Febro. Je le ferai! Cependant, voyez à ce que votre mari se décide de partir d'ici presque aussitôt qu'il arrivera. Vous comprenez avec un tel secret dans la maison... La nuit prochaine, j'enterai la petite sous le saule pleureur, où vous aimiez tant à vous asseoir. Je serai des muguetes vos fleurs préférées sur sa tombe... Et, que Dieu me pardonne si je fais mal!
Ce disant, Febro monta au second étage, portant dans ses bras le cadavre de la petite Monique. Arrivée dans sa chambre, elle déposa l'enfant sur son lit, puis elle sortit, fermant la porte après elle et emportant la clef.

Quand elle redescendit dans la salle, elle vit qu'Ondine avait fait disparaître toutes traces qui pouvaient trahir la présence d'une autre enfant que Marcelle dans la maison. Et pas un instant trop tôt, car, sur le chemin, on entendait le bruit d'une voiture, et bientôt, cette voiture s'arrêta devant la maison de Febro, et un homme en descendit.
—Henri! c'est Henri! cria Ondine. Mon Dieu, ajouta-t-elle tout bas, permettez que rien ne trahisse notre lugubre secret!
—Ondine!
Quel bonheur de se retrouver, après une si longue séparation!
—Vois, Henri! fit Ondine en conduisant son mari auprès du berceau dans lequel dormait Marcelle. C'est une petite fille!
—Oh! Le beau petit ange! s'écria Henri, en couvrant l'enfant de caresses et de baisers. Elle te ressemble, Ondine, ma chérie... Tiens, bonjour, Febro! Comment vous portez-vous?
—Je me porte bien, je vous remercie M. Fauvet, répondit Febro, d'une voix qui tremblait légèrement. N'est-ce pas qu'elle est belle votre petite Marcelle?
—Marcelle?... C'est ainsi que tu as nommée notre petite, Ondine?
—Oui, Henri. Aimes-tu ce nom?
—Beaucoup, oui, beaucoup... répondit-il. Vous me demandez si je la trouve belle notre petite Marcelle, Febro? Certes! Elle ressemble à Ondine; n'est-ce pas tout dire?
—Ma Marcelle! fit Ondine. Soudain, Henri se tourna du côté de sa femme et souriant, il demanda:
—Et l'autre?
CHAPITRE VI UN TERRIBLE SECRET

—Et l'autre? Cette question, à laquelle ni Ondine ni Febro ne s'étaient certes attendus, produisit chez les deux femmes un grand effet. Ondine devint pâle comme la mort et Febro laissa choir par terre la clef de la porte de sa chambre à coucher, qu'elle tenait encore à la main.
—Ma pauvre Ondine, dit Henri, qu'as-tu? Tu es pâle comme une morte! J'ai voulu rire seulement, tu le sais bien. Ne te souviens-tu pas du rêve que j'ai fait, autre nuit? J'y faisais allusion, voyais-tu?
—Henri! cria Ondine, puis elle s'évanouit.
—Febro! appela Henri Fauvet! Voyez-donc Ondine a perdu connaissance!
En un clin d'oeil, Febro fut auprès d'Ondine, lui épougeant le front avec de l'eau froide. La servante était aussi pâle que la jeune femme; si en revenant de son évanouissement, Ondine allait dire quelque chose qui dévoilerait leur terrible secret!
—M. Fauvet, dit-elle, ayez-vous la bonté de m'apporter la bouteille de cognac, qui est sur la deuxième tablette de l'armoire de la cuisine?
Et pendant que Henri cherchait la bouteille de cognac, qui, entre parenthèses, était dans le buffet de la salle, ce que Febro savait fort bien d'ailleurs, Ondine revint à elle.

—Monique! murmura-t-elle, en ouvrant les yeux. Est-ce vrai qu'elle est morte ma petite fille jumelle, Febro?
—Mlle Ondine! Pour l'amour de Dieu, taisez-vous! Votre mari. Prenez garde! Le voilà!
—Je n'ai pas trouvé le cognac, Febro, dit Henri. Ah! Ondine! Tu es mieux, ma chérie?
—oui, oui, Henri!
—Je vais renvoyer la voiture, Ondine; tu n'es pas assez forte pour partir aujourd'hui.
—Je veux partir! Je veux partir! sanglota Ondine. Emmène-moi, Henri, tout de suite, tout de suite!
—Ma pauvre enfant! fit Henri. Mlle Ondine s'est beaucoup ennuyée, M. Fauvet, dit Febro. Ne pouvant vous écrire, cela l'a fatiguée et énermée.
—Emmène-moi, Henri, emmène-moi! Je veux m'en aller d'ici! pleurait Ondine.
—C'est entendu, alors! Nous allons même partir immédiatement, si tu es prête, afin de ne pas manquer le train, qui part dans moins d'une heure, à cinq milles d'ici.
Fébrilement Ondine fit ses préparatifs de départ, aidée de Febro tandis que Henri enlevait Marcelle de son berceau et l'enveloppait chaudement. Soudain, il aperçut le ruban bleu que l'enfant portait au poignet et cela lui rappela un fait assez curieux, il avait eu deux petits frères jumeaux, morts en bas âge, et comme ces enfants se ressemblaient beaucoup, à s'y tromper même leur mère avait attaché au poignet de chacun un ruban. L'un des jumeaux portait un ruban rose, l'autre un ruban bleu.
—Mais, pourquoi Ondine avait-elle mis ce ruban bleu à sa petite Marcelle?... Ce devait être plutôt embarrassant ces sortes de parures sur un bébé de trois semaines!
Par simple curiosité, Henri demanda, en désignant l'enfant:
—Pourquoi ce ruban bleu autour du poignet de Marcelle, Ondine?
Ondine crut qu'elle allait s'évanouir de nouveau. Ses yeux s'ouvrirent démesurément et elle faillit crier.



A peu de frais, grâce au Gyproc, transformez votre attique en une jolie chambre additionnelle. Demandez notre brochure gratuite "Murs Refaisant un Bon Jugement". Elle vous renseignera utilement sur le Gyproc et la décoration intérieure.

GYPROC
En Vente Chez J. W. Hall - Edmundston, N.B.

-GRATIS-
Montre-bracelet pour dame ou monsieur pour la vente de 16 bouteilles de parfum à 25c chacune.
-COFFRET-
Collier de perles incassables aux personnes qui vendront les 4 premières bouteilles dans les 10 jours.
P. E. LEGARE
Dept. des primes
1181 Wolfe St. Montréal.



Suivant!
A VOUS, monsieur!
Une bonne chaise et un barbillon d'expérience vous attendent — avec clipper électrique ou peigne et ciseaux — pour vous donner la coupe la plus prompte et la plus belle que vous ayez jamais eue. Shampoo, barbe et message aussi, si vous le désirez!
Paul Paul
Paul Soucy, prop.
Voisin des théâtres.

Souvenirs Mortuaires
Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers Défunts

Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières. Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.
Demandez nos cartes-mortuaires et les prix.
LE MADAWASKA
Edmundston, N.-B.
Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU



### Cartes d'Affaires

**Avocat**  
**F. Dodd Tweedie**  
Coins des rues  
Canada & Court  
Edifice Hall  
Edmundston, N.-B.

**Avocat**  
Casier-P. "S" Tél.: 42  
**M.-D. CORMIER**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Edmundston, N. B.

**Dentiste**  
**Dr. Emile Nadeau**  
Chirurgien-Dentiste  
Bureau des plus modernes  
maintenant sur rue Principale.— Tél.: 31.  
En haut de chez  
Lévis Michaud.

**Avocat**  
**J.-E. MICHAUD**  
Bureau: rue St-François,  
autrefois occupé par M.  
Pius Michaud.  
Edmundston, N. B.

**Médecin-Chirurgien**  
Casier-P. "S" Tél.: 46  
**A.-M. SORMANY**  
Edmundston, N. B.

**P.-C. Laporte**  
**CLAIR, N.-B.**  
Spécialité: Chirurgie  
des femmes  
Heures de Bureau 9 h. à 12 h. et 2 h. à 5 h.

**Avocat**  
**Albert J. DIONNE**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Bureau: Chez J. Têtu  
Voisin de Jos E. Bard.  
Edmundston, N. B.

**Entrepreneur**  
**A. BOUCHER**  
Peinture— Imitations  
Frais Muraux  
Spécialité: Réparation des  
vieux meubles.  
Royal Hotel. Tel 125-21

**Collection**  
**J.-A. CHAREST,**  
Juge de Paix — Com-  
missaire — Cour Suprême  
Spécialité: collection des  
comptes et prompts  
remise.  
ST-JACQUES, — N.-B.

**Pharmacie**  
**VANWART**  
Edifice David  
voisin du bureau-de-poste  
Service Courtois  
Téléphone 189-21

**Architectes**  
**BEAULE & MORISSETTE**  
ARCHITECTES  
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,  
constructions à l'épreuve du feu.  
**OSCAR BEAULE** **ALBERT MORISSETTE**  
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.  
21 rue d'Aiguillon, QUEBEC

**Comptables**  
P. Lansdowne Belyea  
C.A.C.P.A. W. Clarence McNiece  
C.A.C.P.A.  
**BELYEA ET MCNIECE**  
COMPTABLES LICENCIÉS  
Dans La Province De Québec Et Au Canada  
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton  
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.  
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

**Tabac COMME PAPA**  
Purement Canadien  
Le tabac idéal pour le consommateur, sain et hygiéniquement  
tréfié, exempt de nicotine verte, de cotons et poussières d'un  
arôme qui plaît aux fumeurs les plus recherchés dans leurs  
poches. Empaqueté à l'état requis.  
En vente chez les détaillants qui aimant à voir grandir leur  
clientèle au lieu de leur servir un tabac de qualité.  
**Compagnie de Tabac Terbonne, Terrebonne, Qué.**  
Formez les mots "Comme Papa". Portez attention à notre cou-  
pon "Spécial Surprise". Demandez notre catalogue de primes.

Et  
Vos amis?  
Seront-ils  
de la noce?  
Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des  
plus importants, c'est l'envoi des invitations, que  
nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur  
cartes ou jolies feuilles en parchemin.  
Notre Travail Imite la Gravure.  
**Le Madawaska**  
Edmundston, N.-B.

### SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE.

### La protection que donne l'isolement

Chaque parent s'inquiète de temps en temps en cas que son enfant tombe malade d'une ou l'autre des maladies contagieuses. Dans la plupart des cas, ces maladies résultent du manque de soins de quelqu'individu. Une personne qui pense à la santé des autres peut faire beaucoup pour empêcher que les maladies contagieuses se répandent, vu que leur propagation se fait par le passage de bacilles qui les causent de quelqu'un qui est malade à un autre qui est en bonne santé. Lorsqu'un enfant paraît malade, on doit l'éloigner des autres enfants. Une mère peut constater facilement si son enfant n'est pas bien, et elle doit l'isoler afin de protéger ses compagnons. On nous dirait que ce n'est pas raisonnable d'insister sur un tel procédé, parce que dans la plupart des cas, le malade n'est pas grave et on peut constater en peu de temps que l'enfant ne souffre pas d'une maladie contagieuse. Cependant, il vaut mieux faire l'isolement chaque fois qu'un enfant est malade afin d'être certain qu'il aura été fait si on trouve plus tard que l'enfant est atteint d'une maladie contagieuse. On dira aussi que c'est de causer des ennuis inutiles à la mère de plusieurs enfants que d'insister qu'elle en isole un et qu'elle boit pendant cinq minutes, les ustensiles dont l'enfant se sert pour boire et manger chaque fois qu'il s'en sert, mais souvent, en prenant ces précautions jusqu'à ce que le médecin décide que la maladie n'est pas contagieuse, elle réussit à empêcher que les autres enfants tombent malades. Même, aussi, cette pratique peut sauver la vie à plusieurs, particulièrement les bébés et les jeunes enfants qui sont si susceptibles. On se protège en prenant les moyens nécessaires. En général, ces maladies sont plus contagieuses à leur début, ayant l'apparence de l'éruption ou autre symptômes. On doit donc prendre toutes les précautions nécessaires chaque fois qu'un enfant ne se sent pas bien, parce que le malade dont il se plaint peut être l'indice du début d'une maladie contagieuse. Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant la diagnostic et le traitement.

### LE BONHEUR

Le bonheur ressemble à ces images découpées que l'on donne en étrennes aux tout petits et avec lesquelles les grands enfants ne dédaignent pas de s'amuser, et qui représentent un tableau. Il s'agit de placer tous ces petits cartons ou ces morceaux de bois dont les formes sont variées, pour en faire un ensemble harmonieux. Les plus faciles appartiennent à la figure principale; elles ont plus de colonis, mais il y en a beaucoup qui ont une forme uniforme, et qu'entrent dans le cadre de scène qui représente, suivant le cas, un ciel d'azur, les murs d'un palais, une forêt touffue ou un clair de lune. C'est un travail où les violents n'ont aucun avantage; ce sont les patients qui réussissent car il savent au besoin recommencer vingt fois à poser le même carton à l'enlever, et à le remettre encore. Le jeu peut se prolonger longtemps. Il se peut que le joueur impatient détruise, d'un seul coup, son travail de jours et de semaines, il se peut que la dernière pièce demeure introuvable, comme si elle n'avait vraiment jamais existé. En Australie, dans les parties où il n'y a pas de civilisation, les indigènes se parlent par signes plutôt que de vive voix. Chez certaines tribus, il existe des codes qui se comprennent parfois mieux que par des paroles. La Saucisse "DAIGLE" Se Vend En GROS et au DETAIL.

## AU FOYER

### Le Berceau de Marie

Ce jour-là, s'accomplit l'oracle du Prophète: On pria à genoux en joignant les deux mains. Les anges dans le ciel chantaient leurs chant de fête Un berceau renfermait le salut des humains. L'Eternel réveillait la terre qui sommeille, Le pardon descendit et la grâce abonda. Ce fut le huit septembre, un jour d'aube vermeille. Qu'une Vierge naquit au pays de Juda. Les échos du Carmel charmaient la Palestine, Les fleurs le long des murs déroulaient leur ruban... Le zéphyr du matin caressait l'églantine Et la foudre épargnait les cèbres du Liban. Partout roses, lilas et gerbes d'asphodèles; De son dard venimeux l'aspie ne mordait plus, Les oiseaux s'élevaient en un battement d'ailes, Nazareth acclamait la Reine des élus. Joachim lui donna le doux nom de Marie, Etoile de la mer qui nous ramène au port. Anne la racieuse, humble attendrie, Bénissait le Seigneur dans un divin transport. Les deux époux fuyaient du mal le joug immonde. L'écriture inspirait leur fervente oraison. Ils priaient là, tous deux, éloignés d'un vain monde, Lorsqu'un vieillard franchit le seuil de leur maison. L'étranger inclina sa tête vénérable, Il avait voyagé d'un pas très diligent, Il appuyait le front sur son bâton d'ébène Et l'âge avait blanchi ses longs cheveux d'argent. La poussière couvrait le bord de sa tunique, Prisonnier revenu des limbes aux enfers, Il sautait de loin Père messianique, Le futur rédempteur qui briserait ses fers. Il fléchit le genou devant l'Immaculée, Belle comme l'aurore à son lever joyeux. Pure comme le lis, perle de la vallée. Et des pleurs abondants coulerent de ses yeux. Il n'oubliait pas, lui, la chute primitive, Adam qui tombe et Dieu qui frappe soudain, La ruse du serpent, l'humanité captive. Les rémissements d'Eve et l'exil de l'Eden. Le vieillard paraissait bien triste et bien morose, Mais l'espoir ranima son antique ferveur Et montrant le berceau tout parfumé de rose, Il s'écria: Voici la mère du Sauveur!

MARIUS FOURNIER.

### :: OCTOBRE ::

- Dernier quartier, le 6,  
Nouvelle lune le 13,  
Premier quartier, le 21,  
Pleine lune, le 28.
- NOS SAINTS PATRONS**
- 1. L. S. Rémi, évê. et conf.
  - 2. M. Les Saints Anges Gardiens.
  - 3. M. Ste Thérèse de l'En. Jésus.
  - 4. J. S. François d'Assise, conf.
  - 5. V. S. Placide et ses comp.
  - 6. S. S. Bruno, confesseur.
  - 7. D. Le Saint Rosaire.
  - 8. L. Ste Brigitte, veuve.
  - 9. M. S. Denis et ses comp. m.
  - 10. M. S. François de Borgia, conf.
  - 11. J. S. Germain, évê. et conf.
  - 12. V. S. Wilfrid, évê. et conf.
  - 13. S. S. Edouard, roi, conf.
  - 14. D. XX Pentecôte.
  - 15. L. Ste Thérèse, vierge.
  - 16. M. S. Gérard Majella, confes-
  - 17. M. Ste Mar-Marie Alacoque.
  - 18. J. S. Luc, évangéliste.
  - 19. V. S. Pierre d'Atcantara, conf
  - 20. S. S. Jean de Kenti, conf.
  - 21. D. XXI Pentecôte.
  - 22. L. Ste Marie Salomé, veuve.
  - 23. M. S. Jean de Capistran, conf.
  - 24. M. S. Raphael, archevêque.
  - 25. J. S. Crépin et Crépinion.
  - 26. V. S. Gaudiose, évê. et conf.
  - 27. S. S. Didier, évê. et conf.
  - 28. D. XXII Pent. Jésus-Christ.
  - 29. L. S. Narcisse év. et conf.
  - 30. M. S. Alphonse Rodriguez.
  - 31. M. S. Quentin, martyr.

### CHOSÉS UTILES A SAVOIR

#### QUELQUES CHIFFRES SUR LA TOUR EIFFEL

La Tour Eiffel édiflée pour l'Exposition de 1889, embrasse, par ses quatre piliers, une superficie de plus d'un hectare, la distance qui sépare d'un de ses piliers (à la base) à l'axe d'une autre pile étant de 102 m. 90. Elle a ses quatre piles situées exactement aux quatre points cardinaux. Les deux piles voisines de la Seine occupent les points nord et ouest, celles en arrière marquent les points est et sud. La Tour Eiffel se compose de 15,000 pièces métalliques différentes, assemblées par 2,500,000 rivets. Pendant deux ans, quarante dessinateurs et calculateurs travaillèrent aux études de ces pièces, chacune nécessitant un dessin spécial et la détermination exacte, au demi-millimètre près, de tous les trous destinés, à recevoir les rivets. L'ensemble métallique pèse 7 millions de kilos; 3 millions de kilos jusqu'au premier étage et 4 millions, du premier étage au sommet. Le prix de la construction s'est élevé à 7,800,000 francs, soit un peu plus de 1 fr. 10 le kilo, chiffre qui dépasserait, et de beaucoup, à notre époque, le prix de la matière usinée, amenée à pied d'oeuvre. La première plate-forme est à 57 mètres, la deuxième à 115 mètres et la troisième à 276 mètres de haut. A dessus d'elle-ci un campanile porte un phare, surmonté lui-même d'une quatrième plate-forme située à 300 mètres.

#### QUEL EST LE LIEU HABITE LE PLUS FROID?

La région la plus froide des régions arctiques est la Sibérie au nord de Iakoust. Dans cette région la température moyenne s'abaisse au-dessous de -40° en janvier. A Iakoust même, elle est de -42°8 et elle descend jusqu'à -52°2 à Verkhhoiansk (altitude 7034). C'est la moyenne la plus basse que l'on connaisse pour un mois d'hiver sur tout le globe. Des minima de -70° ont été observés. En été, la température se relève énormément dans cette région. La température moyenne dépasse +15°; des maxima +30° ont été observés à Verkhhoiansk.

En 1801, dans la Grande-Bretagne, 22 p.c. des adultes avaient lire. Aujourd'hui, la population est de 64, et en Angleterre, 706,000 enfants paient pour leur éducation et 4,570,000 la reçoivent gratuitement.

### LES METS ECONOMIQUES

#### Côtelette d'agneau aux tomates

Assaisonner de sel et de poivre des côtelettes d'agneau parées et aplaties, les faire cuire dans une petite casserole avec une cuillerée de beurre ou d'huile. Sitôt cuites et bien dorées des deux côtés, retirer les côtelettes et les conserver au chaud entre deux assiettes.

#### Soupe à l'Espagnole

Faites chauffer dans votre casserole une cuillerée d'huile d'olive. Ajoutez un oignon finement émincé. Laissez fondre en remuant. Ajoutez des tomates émincées et hachées, un peu d'ail, un brin de thym et du laurier. Laissez cuire pendant quatre minutes. Mouillez avec de l'eau. Dès que l'eau bout comme il faut, jetez dedans du riz. Faites cuire lentement et ajoutez une petite pincée de safran et du persil haché.

#### Tranches de veau à l'anglaise

Prenez des tranches de veau très minces, passez-les dans de la farine puis dans de l'oeuf battu mélangé d'un peu d'huile et enfin dans de la mie de pain blanc. Faites cuire le veau au beurre et dressez les tranches en couronne sur un plat rond en les intercalant d'une tranche de bacon grillé.

**LElixir TONIQUE de DR. MONTIER**



En vente chez: F. T. LAJOIE, Edmundston, N.-B.

Confiez Vos Prescriptions Médicales à **RAYMOND BREAU** pharmacien

**BONBONS & CHOCOLATS** à la **PHARMACIE BREAU**





**LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES**

**A VENDRE — FOR SALE**  
Maison avec dix chambres, voisine de l'Ecole Publique, convenant pour deux logements. S'adresser à Casier 588, Edmundston, N.-B.

10 rooms House adjoining High school, suitable for two rents. Address: P. O. Box 588, Edmundston, N. B. 663-2fs-110

**MAISON A VENDRE**  
Bonne grande maison comprenant douze appartements et pourvue de toutes les améliorations modernes, située sur la 13e avenue. S'adresser à Alex. HUBERT, Edmundston N.-B. 668-3fs-180.

**A LOUER**  
Chambres à louer, prendra couple sans enfant. S'adresser à E. P. VIOLETTE, barbier, 664-2fs-110.

**PIANO ET VIOLON**  
Mlle L. Boudreau, professeur d'expérience, donnera des leçons de Violon et Piano, soit à domicile ou chez elle à des prix convenables. S'adresser par lettre ou par téléphone au No. 22-11. 667-j.n.o. 180.

**CLINIQUE**  
Je désire annoncer que je tiendrai une clinique gratuite de chiropraxie à mon bureau les mardis et jeudis après-midis, pour les enfants de moins de douze ans. Les parents doivent accompagner leurs enfants.  
H. LINEHAN, M. Chiropracticien,  
Tél.: 188-11 Edmundston, N.B. 669-3fs-180.

**ON DEMANDE**  
On demande à louer un petit logement de quatre ou cinq pièces. S'adresser au bureau du Madawaska. 65-2fs-180.

**A VENDRE**  
Trois serins, bons chanteurs, un perroquet, de belles fougères le maison.—Aussi Cash register, balance Toledo, rack à biscuits et soite à poissons (fish case). Bas prix, s'adresser à A. TOPPING, Edmundston, N.-B. j.n.o.—27s.



**Changement d'horaire au C. N. R.**

Depuis le 30 septembre Le convoi No. 51 quittera Edmundston pour Monk à 2.40 a.m., tous les jours excepté le dimanche, au lieu des mardis, jeudis et samedis. Le convoi No. 52 arrivera à Edmundston venant de Monk, tous les jours excepté le lundi matin, au lieu des mércresdis, vendredis et dimanches. 3fs-4-o.

**PERDU**  
Une guêtre brad (overstocking) a été perdue il y a quelques jours. Prière de la remettre à la Pharmacie VanWart. 572-1fs-180.



**IL REND LA VIE PLUS DOUCE**

L'estomac des enfants est acide et nécessite un anti-acide. Adoptez leur système en employant le Lait de Magnésie Phillips! Lorsque la langue ou la respiration indique une condition acide, corrigez-la avec une cuillerée de Phillips. Un grand nombre d'hommes et de femmes ont été soulagés par cet adoucisseur universel—un plus grand nombre de mères devraient y avoir recours pour leurs enfants. Il est aisé à prendre, et neutralise les acides plus facilement que tant d'autres choses employées trop souvent. Aucune demeure ne devrait en manquer. Le Phillips est le produit authentique, de prescription, que les médecins emploient couramment; le nom est important. "Le Lait de Magnésie" a été la marque de commerce américaine enregistrée de la Charles H. Phillips depuis 1875.

**PHILLIPS Milk of Magnesia**

**SAINT-FRANÇOIS**

—Est décédée le 10 octobre, Mlle Rosa Cyr, fille de M. et Mme Cyrille Cyr à l'âge de 31 ans.  
—M. et Mme Noel Gauvin de Cabano étaient de passage chez M. et Mme Didace Michaud le 11 dernier.  
—Étaient les hôtes de M. et Mme Alcime Coté la semaine dernière: M. et Mme C. Bélanger et Mme J. B. Bélanger de St-Alexandre, P. Q.  
—M. et Mme Ulric Larochelle et M. Vennie Cyr de Sanford Me., sont en visite chez M. et Mme Cyrille Cyr depuis quelques jours.  
—M. et Mme Xavier Albert, M. et Mme Evance Albert et Mme Léo St-Pierre se rendirent au couvent de St-Basile le 6 dernier à l'occasion de la profession de Rév. Sr. Albert.

—Samedi après midi, le 13 octobre, eut lieu chez M. Auguste Albert l'exposition scolaire agricole. Comme par les années passées un bon nombre d'enfants y apportèrent leurs produits et reçurent de M. le curé de nombreux et généreux prix. Après la distribution des prix, Rév. M. Godbout, curé de St-Hilaire et M. George Michaud adressèrent quelques paroles de félicitation au Rév. P. Lambert, pour le zèle à l'encouragement de la culture chez les enfants et félicitèrent aussi les enfants pour leurs nombreux exhibits espérant qu'à l'avenir plusieurs paroisses du comté imiteront St-François en organisant des expositions scolaires agricoles.



**La belle saison terminée**  
**SHREDDED WHEAT**  
continue l'œuvre de santé de la nature en vous fournissant tous ses éléments nutritifs sous forme digestible.  
TRES CUIT—Carique vous en avez une gautre différente.  
Fait par The Canadian Shredded Wheat Company, Ltd.

—M. Michaud annonça qu'au printemps il distribuerait aux enfants des écoles des graines pour leur petit jardin à domicile. Dans le courant de l'été des prix seront donnés pour les jardins les mieux entretenus, et à l'automne le gouvernement aidera à l'organisation de notre exposition. Merci à notre dévoué curé, ainsi qu'à l'abbé Godbout et M. George Michaud pour leurs encouragements.

**I. KASNER**  
"THE HOME OF GOOD CLOTHES"



**AUCUNE INCERTITUDE AU SUJET DES PALETOTS CHEZ KASNER**

POSITIVEMENT AUCUNE — vous êtes sûrs que vous avez toujours la mode la plus récente.

Les Paletots et les Complet Kasner offrent toujours plus pour votre argent — plus de style, plus de qualité, modèles plus élégants, fabrication plus soignée, couleurs plus choisies, et un grand nombre de modèles, parmi lesquels vous pouvez choisir. — Les différents prix conciennent à toutes les bourses.

VOYEZ LES PLUS NOUVELLES GÜETRES (Spats) DANS NOS VITRINES.



**Choix Merveilleux de Manteaux de Fourrures d'après les Modeles Parisiens**

CHAQUE MODELE EST UN STYLE EXCLUSIF  
CHAQUE MANTEAU EST UNE VALEUR EXCLUSIVE

Nous venons de recevoir un grand assortiment de Manteaux en drap, garnis des plus jolies fourrures — Robes de soirée, d'après-midi et de rue.

Jupes "BUTTERFLY", les plus nouvelles coupes de nuances variées et récentes. — Chapeaux — Souliers — Gants — Bas — Lingerie — Etc.

"THE HOME OF GOOD CLOTHES"  
**I. KASNER**  
Rue Canada, — — — — Edmundston, N.-B.

**The NEW WAY TO HEAT YOUR HOME!**

Chaleur confortable pour cinq à sept chambres.  
Remplace deux ou trois poêles.  
S'harmonise avec les meubles  
Air humidifié, chaud, hygiénique  
Commode et simple d'opération

Ce nouveau et beau Circulateur réchauffe chaque pièce de la maison, et fait circuler un air propre, sanitaire, humide et chaud. Il fait le travail de plusieurs poêles, cheminées et chaufferettes, et n'emploie pas plus de combustibles qu'un de ceux-là.

**Les Circulateurs Fawcett**

Sont d'un dessin joli, finie soit avec garnitures en nickel poli ou en porcelaine émaillée couleur de chêne. Ils vont bien avec les meubles modernes, et brûlent le charbon dur ou mou, le coke, et un modèle spécial est fait pour brûler le bois. Ils économisent de 25 à 50 pour cent du combustible. Nécessite pas de cave—s'installe facilement dans un passage ou une chambre, sans dépenses additionnelles. Les radiateurs et autres accessoires coûteux ne sont pas requis.  
Permettez à notre agent de vous expliquer comment vous pouvez réchauffer votre maison avec confort, facilité et économie cet hiver.

**ENAMEL AND HEATING PRODUCTS LIMITED**  
Successors to  
CHARLES FAWCETT LTD. SACKVILLE, N.B. — AMHERST FOUNDRY CO. LTD. AMHERST, N.S.  
SACKVILLE, N.B. — MONTREAL — WINNIPEG — VANCOUVER.  
EN VENTE CHEZ  
**J. CLARK & SON LIMITED, Edmundston, N.-B.**



Seules, les feuilles fraîchement cueillies et possédant tout leur parfum sont employées dans

# LE THÉ "SALADA"

lequel occupe la première place pour la pureté et la finesse de son arôme.



## Voyez Maintenant le plus grand assortiment de PALETOTS

dans un magasin de cette ville

Modèles à double croisure, trois boutons. Collets de grandeur moyenne, revers larges.

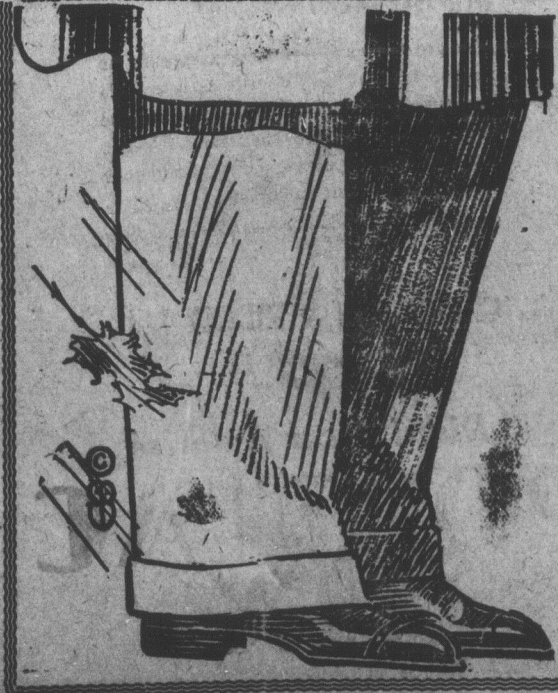
Couleurs: bleu, brun rougeâtre d'automne, nouvelle teinte de gris.

Tissus: Barrymore, Niggerhead, Chinilla.

VOYEZ-LES Dans Notre MAGASIN!

### David Moscovicz

"LE MAGASIN TOUJOURS D'AVANT"



### GRATIS

Coupons donnés gratuitement avec chaque achat de une piastre, bons pour le tirage d'un magnifique

### RADIO ELECTRIQUE MARCONI

## Page Agricole

### LES PRIX A L'EXPOSITION DE ST-JACQUES

Le 2 courant a eu lieu à St-Jacques, Co. de Madawaska, l'exhibition annuelle de cette patrie.

se. Les produits étaient encore très, très satisfaisants malgré que c'était moins que les années précédentes. Il faut de toute nécessité s'efforcer d'encourager nos sociétés d'agriculture. Les orateurs qui nous ont favorisés le leurs présence, nous ont prouvé par leurs bons conseils et leur générosité en donnant eux-mêmes un joli montant pour quelques produits agricoles qu'il ne faut pas oublier si nous voulons être de vrais cultivateurs prospères. Nous les remercions tous de ce bon geste.

Les juges étaient M. Georges Michaud et M. Arthur Gaudet. Pour les produits domestiques: Mme Georges Michaud et Mlle Clara Leblanc. Ces juges d'expérience ont su donner satisfaction à tous dans leur travail et les quelques remarques qu'ils ont faites ont été à point et appréciées par tous. Nous remercions beaucoup les nombreux visiteurs pour leur couragement qu'ils nous ont témoigné.

Voici la liste de prix ainsi que les noms des heureux gagnants:

Etalon de 1 an—1er Jos L. Bérubé 1.75.

Jument poulinière avec poulain—1er Jos O. St-Onge, 1.75.

Poulain de 3 ans—1er Vital Daigle, 1.75; 2e Alex Lagacé 1.50.

Poulain de 2 ans—1er Jos O. St-Onge, 1.75.

1 paire de chevaux appareillés—1er Jos Lagacé, 1.75.

Meilleur cheval ou jument de trait—1er Xavier N. Bossé, 1.75; 2e Ernest St-Onge, 1.50; 3e Jim Thériault 1.00.

Poulain de 1 an—1er Baptiste Ouellet, 1.75.

Meilleur cheval ou jument de trait léger—1er Medley Bossé, 1.75; 2e George Ouellet, 1.50; 3e Charles Morneau, 1.00.

Race pure, vache de 2 ans—1er Edward Rice, 2.00.

Génisse de 1 an—1er Edward Rice, 2.00.

Génisse de l'année—Edward Rice 2.00.

Taureau de l'année, 1er Edward Rice, 2.00; 2e Vital Daigle 1.50.

Vache laitière sans distinction de race—1er Edward Rice, 1.75; 2e Jos Raymond 1.25; 3e Prudent Grondin 1.00.

Génisse—1er Frédéric Dufour 1.75.

Génisse ou vache de 2 ans—1er Jos L. St-Onge, 1.75; 2e Alex Lagacé, 1.25; 3e Prudent Grondin 1.00.

Génisse de 1 an—1er Alex Lagacé, 1.75; 2e Jos L. St-Onge 1.25.

Génisse de l'année—1er George Ouellette, 1.75; 2e Jos L. Bérubé, 1.25; 3e Henri Michaud.

Vache ou génisse de deux ans—1er Edward Rice, 1.75; 2e Noel Bérubé, 3e Georges Ouellet.

Vache de 2 ans—1er Jos E. Bérubé, 1.75.

Génisse de 6 à 12 mois—1er Jos L. Bérubé, 1.75.

Bélier de 2 ans et plus—1er Jim Thériault, 1.75; 2e Alsime Daigle, 1.25; 3e Jos Lagacé, 1.00.

Brebis de 2 ans et plus—1er George Ouellette, 1.75; 2e Eusébe Jalbert 1.25; 3e Charles Bélanger 1.00.

Brebis de 1 an—1er Charles Bélanger, 1.75.

Bélier de 1 an—1er Eusébe Jalbert, 1.75.

Brebis de l'année—1er Jos Lagacé 1.75; 2e Charles Bélanger 1.25.

Bélier de l'année—1er Jos Lagacé, 1.75; 2e George Ouellet, 1.25.

Verrat de l'année—1er Eusébe Jalbert, 1.75.

Truie de 1 an—1er Prudent Grondin, 1.75; Noel Bérubé, 1.25.

Truie de l'année—1er Jos Raymond, 1.75.

Porc gras—1er Vital Daigle, 1.75; 2e Prudent Grondin, 1.25.

1 coq avec deux poules âgées—1er Jim Thériault, 1.00; 2e Elzéar Lévesque, 75c; 3e Noel Bérubé, 50c.

Coq avec 2 poules de l'année—1er Mme Martial Francoeur 1.00; 2e Paul Thériault, 75c; 3e Prudent Grondin 50c.

1 couple d'oies Toulouse âgées—1er Jos Raymond, 1.00; 2e Paul Thériault 75c; 3e Elzéar Lévesque 50c.

1 couple d'oies Toulouse de l'année—1er Elzéar Lévesque 1.00; 2e Jos Raymond 75c.

1 couple d'oies du pays âgées—1er Alex Lajoie 1.00; 2e Henri Michaud, 75c.

1 couple d'oies du pays de l'année—1er Alex Lagacé 1.00; 2e Henri Michaud 75c; 3e Frédéric Dufour 50c.

1 couple de dindes de 1 an—1er Charles Bélanger 1.00.

Dindes de l'année—1er Charles Bélanger 1.00.

Canards—1er Paul Thériault, 1.00.

Pommes de terre, Early Rose—1er Jos Lagacé 1.00; 2e Frank Plourde 75c; 3e Mack Gauvin 50c.

Pommes de terre, Montagnes Vertes—1er Henri Michaud 1.00; 2e Tommy Dubé 75c; 3e Pierre Couturier 50c.

Pommes de terre "Dakota Red"—1er Noel Bérubé, 1.00; 2e Frédéric Dufour 75c; 3e Jos L. St-Onge 50c.

Pommes de terre "Bliss"—1er George Ouellette 1.00; 2e Noel Bérubé 75c; 3e Frédéric Dufour 50c.

Pommes de terre "Irish Collier"—1er Mack Gauvin; 2e George Ouellette 75c; 3e Eusébe Jalbert 50c.

Navets de Siam—1er Jos Raymond 1.00; 2e Eusébe Jalbert 75c; 3e Medley Bossé 50c.

Navets Blancs—1er Elzéar Lévesque 1.00; 2e Mack Gauvin 75c; 3e Jos Turgeon 50c.

Oignons à patates—1er Eusébe Jalbert 1.00; 2e Jos B. Francoeur, 75c; Frank Plourde 50c.

Oignons rouges ou blancs—1er Baptiste Grondin 1.00; 2e Régis St-Onge 75c; 3e Charles Morneau 50c.

Ail—1er Vve Napoléon Martin 1.00; 2e Eusébe Jalbert 75c; 3e Félix Michaud 50c.

Betteraves—1er Medley Bossé 1.00; 2e Jos Raymond 75c; 3e Firmin Michaud 50c.

Panais—1er Félix Michaud 1.00; 2e Mack Gauvin 75c; 3e Elzéar Lévesque 50c.

Carottes—1er George Ouellette 1.00; 2e Eusébe Jalbert 75c; 3e Elzéar Lévesque 50c.

Tomates Vertes—1er Florent Dubé 1.00; 2e Xavier Bossé 75c; 3e Vve Nap. Martin 50c.

Tomates Rouges—1er Denis Turgeon 1.00; 2e Vital Daigle 75c; 3e Jos ioux 50c.

Citrouilles—1er Jos Rioux 1.00; 2e Darcy Lynch 75c; 3e Xavier P. Bossé 50c.

Choux—1er George Ouellette 1.00; 2e Jos O. St-Onge 75c; 3e Elzéar Lévesque 50c.

Choux-Fleurs—1er Charlie Bélanger 1.00; 2e Frédéric Dufour 75c; 3e Vital Daigle 50c.

Céleri—1er Charles Bossé 1.00; 2e Jos Rioux 75c; 3e Jos O. St-Onge 50c.

Pommes—1er James Thériault 1.00; 2e Ernest St-Onge 75c.

Concombres—1er Jos Lagacé 1.00; 2e Alex Lagacé 75c; 3e Dame Vve Nap. Martin 50c.

Blé d'Inde Mais—1er Jos Lagacé 1.00; 2e Jos Rioux 75c; 3e Xavier P. Bossé 50c.

Viandes en conserve—1er Jos L. Bérubé 1.00; 2e Dame Vve Nap. Martin 75c; 3e Henri Michaud 50c.

Fruits en conserve—1er Henri Michaud 1.00; 2e Jos Raymond 75c; 3e Xavier N. Bossé 50c.

Légumes en conserve—1er Fredie Morneau 1.00; 2e Frédéric Dufour 75c; 3e Henri Michaud 50c.

Blé—1er Freddie Morneau 1.00.

Blé en gerbe—1er Dame Vve Germain Toussaint 1.00.

Avoine Blanche—1er Jos O. St-Onge 1.00; 2e Michel Bossé 75c; 3e Charles Castonguay 50c.

Avoine Noire—1er Tommy Francoeur 1.00.

Avoine en gerbe—1er Charles Bossé 1.00; 2e Alcime Daigle 75c; 3e Noel Bérubé 50c.

Sarrasin—1er Jim Thériault 1.00; 2e Tommy Francoeur 75c; 3e Charles Bossé 50c.

Orge—1er Alphonse St-Onge 1.00; 2e Pascal St-Onge 75c; 3e Freddie Morneau 50c.

Orge en gerbe—1er Mack Gauvin 1.00; 2e Alsime Daigle 75c; 3e Jos Turgeon 50c.

Fèves jaunes—1er Félix Michaud 1.00.

Petits pois—1er Ernest St-Onge 1.00; 2e Jim Thériault 75c; 3e Alphonse St-Onge 50c.

Graine de Mil—1er Tommy Francoeur 1.00.

Graine de Trèfle—1er Charlie Bélanger 1.00; 2e Charles Castonguay 75c.

Farine de Sarazin—1er Jim Thériault 1.00; 2e Fred Morneau 75c; 3e Pascal St-Onge 50c.

Sirop d'érable—1er Elzéar Lévesque 1.00; 2e Frédéric Dufour 75c.

Sucre d'érable—Frédéric Dufour 1.00; 2e Mme Germain Tous saint 75c; 3e Elzéar Lévesque 50c.

Savon du pays—1er Frédéric Dufour 75c; 2e Mack Gauvin 50c; 3e Alphonse St-Onge 25c.

Beurre—1er Pierre Couturier 1.50; 2e Jos Rioux 1.25; 3e Xavier N. Bossé 1.00.

Couverture en laine—1er Vital Daigle 1.50; 2e Alphonse St-Onge 1.25; 3e Pierre Couturier 1.00.

Couverture, laine et coton—1er Pierre Couturier 1.00; 2e Frédéric Dufour 75c; 3e Alphonse St-Onge 50c.

Etouffe du pays—1er Vital Daigle 1.00; 2e Elzéar Lévesque 75c; 3e Régis St-Onge 50c.

Flanelle du pays—1er Alphonse St-Onge 1.00.

Couverture d'enfant—1er Florent Dubé 75c; 2e Pierre Couturier 50c.

Flanelle laine et coton—1er Jos Rioux 1.00; 2e Jos Turgeon 75c; 3e Vital Daigle 50c.

Laine filée—1er Mme Martial Francoeur 1.00; 2e Jos Turgeon 75c; 3e Baptiste Ouellette 50c.

Tapis de guenille crochétés—1er Alcide Jalbert 1.00; 2e Jos Raymond 75c; 3e Aimé Bélanger 50c.

Tapis de laine crochétée—1er Alcide Jalbert 1.00; 2e Aimé Bélanger 75c.

Couvrepieds du pays—1er Archie 1.00; 2e Mme Germain Tous saint 75c.

Toile croisée—1er Mme Germain Toussaint 1.00; 2e Pierre Couturier 75c; 3e Régis St-Onge 50c.

Toile simple—1er Mme Germain Toussaint 1.00; 2e Vital Daigle 75c.

Tapis de table crochétés—1er Alphonse Dumont 1.00; 2e Vital Daigle 75c; 3e Noel Bérubé 50c.

Tapis brodé—1er Jos St-Onge 1.00; 2e Mme Toussaint Germain 75c.

Ouvrage brodés—1er Charles Morneau 1.00; 2e Vital Daigle 75c; 3e Henri Michaud 50c.

(Suite à la page 2)

(Site de la page 7)

Ouvrage crochétés—1er Alphonse St-Onge; 2e Mme Germain Toussaint 75c; 3e Baptiste Ouellet 55c.

Coussins—1er Mack Gauvin 1.00; 2e Noel Bérubé 75c; 3e Mme Angotti 50c.

Bas de laine tricotée pour hommes—1er Jos Lagacé 75c; 2e Vve Nap. Martin 50c; 3e Alphonse St-Onge 25c.

Bas pour dames—1er Emile Volpey 75c; 2e Alphonse St-Onge 50c; 3e Pierre Couturier 25c.

Mitaines tricotées—1er Pierre Couturier 75c; 2e Vital Daigle 50c; 3e Tommy Dubé 25c.

Gants—1er Mack Gauvin 75c; 2e Dame Martial Francoeur 50c; 3e Frédéric Dufour 25c.

Sweaters chaudail—1er Pierre Couturier 1.25; 2e Vital Daigle 1.00; 3e Dame Vve Germain Toussaint 75c.

Camisoles et caleçons—1er Florent Dubé 1.25; 2e Vital Daigle 1.00; 3e Pierre Couturier 75c.

Set de fers à cheval—1er Eustache Francoeur 1.00.

Trotteurs—1er Michel Bossé 1.50; 2e Mack Turgeon 1.25; 3e Jos Turgeon 1.00.

Hallage, chevaux double—1er Alex Lagacé 2.50; 2e Frédéric Dufour 2.00.

Hallage simple—1er Ernest St-Onge 1.50; 2e Mack Turgeon 1.25; 3e Noel Bérubé 1.00.

### BOUCHER OFFICE

—M. Eugène Francoeur a eu la douleur de perdre un fils la semaine dernière. L'enfant est décédé à l'âge de trois ans et demi. Nos sympathies.

—Au cours de la semaine dernière, M. et Mme Pierre Lavoie reçurent la visite de leur père M. Régabert St-Pierre de Ste-Rose-du-Dégré.

—M. Jos. Lainé de St-Hilaire visitait M. Jack McCrae lundi.

—Dimanche dernier M. et Mme Ronald Lévesque rendirent visite à leurs parents M. et Mme Michel Plourde.

—M. et Mme Mimi Clavet étaient de passage ici dimanche dernier.

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"



Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prenez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale les 24 heures de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HERMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE D.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.

NOUS COUPONS ENCORE LES PRIX Afin d'écouler jusqu'au dernier Article IL NOUS FAUT LIQUIDER LE MAGASIN DANS TROIS SEMAINES

Toutes les marchandises sont à prix très réduits. Nous avons Paletots d'automne et de Printemps que nous sacrifions à prix très bas. Ils sont à la mode et de bonne qualité.

Toutes les fixtures du magasin sont à vendre à bonnes conditions.

J. P. SOUCY

rue de l'Eglise Edmundston, N.-B.

CHAMPOUX & GIGUERE



UN COUP D'OEIL VOUS EN CONVAINCRA !

Notre assortiment de COMPLETS et PALETOTS pour l'automne et l'hiver rivalise avec tout ce qui vous est offert ailleurs. Ceux qui ont visité notre magasin s'en sont vite convaincus.

Complets de \$18.00 et plus.

SPECIAL pour SAMEDI CRAVATES valant \$1. pour 75c

Autres valant 75c pour 50c.

CHEMISES val. \$1.75 pour \$1.25

GRATIS - UN FOULARD EN SOIE -

Un joli foulard en soie, valant \$3.75, sera donné gratuitement à toute personne qui achètera un Paletot d'Hiver à notre magasin d'ici à la fin de Novembre.

Profitez de cette offre généreuse!

Champoux & Giguere

Ancien Restaurant Topping Edmundston, N.-B.

NOTES LOCALES

M. Wilfrid Michaud est parti samedi dernier pour Oldtown, Me., où il visitera des parents pour une couple de semaines.

Mme Nicolo Franchetti a reçu à un bridge lundi dernier en l'honneur de Mme P. H. Laporte, avant son départ pour l'Europe. Mmes P. H. Laporte, J. W. Hall de Montréal, V. McCabe, R. Brebner, G. Merritt, A. Desrochers, W. Matheson, D. C. Stevens, Mlle E. Babin et E. Brebner y assistaient.

M. Lucien A. Landry de Boston était en ville pour la fin de semaine.

Dimanche dernier, un groupe d'amis se sont réunis chez M. Calixte Ducas à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Ducas. Etaient présents M. et Mmes Sam Soucy, Jos. Morel, Béonie Cyr, Eddy St-Jean, Willie Marquis de Frenchville, Fred Daigle F. Fournier, Sylvio Audet, Albert Ducas, Mlle Alma Dubois, M. Audet et plusieurs autres. Une adresse fut lue à Mme Ducas et on lui offrit plusieurs beaux cadeaux. Un délicieux goûter fut servi à la fin de la soirée.

Dimanche le 7 courant un groupe de parents et d'amis firent une très grande surprise à M. Félix Michaud en allant fêter son soixante-et-onzième anniversaire le dimanche. Une adresse lui fut lue par sa fille Régina et un bouquet lui fut présenté par son fils Armand. De jolis cadeaux lui ont été présentés. La soirée se passa agréablement; il y eut partie de cartes chant et musique. Un succulent goûter fut servi. Etaient présents MM. Félix Michaud, Pius Michaud, Marcel Michaud, M. et Mesdames Ludger Michaud, Vital Michaud, Isaie Michaud, Régis Michaud, Fidèle Michaud, Fidèle F. Michaud, Lévi Michaud, Jos. F. Michaud, Henri Michaud, Jos. Lagassé, Bob. Robinson, Willie Béanger, Tom Couturier, M. Louis Couturier, M. et Mmes Régis Couturier, Léon Toussaint Adélar Bossé, Charley Béanger, Georges Ouellet, Aphonse Daigle, Vital Daigle, Mme Régis Daigle, M. et Mme Joseph Ouellet, M. Jos. Fournier et Jos. Morneau. Mlle A. Thériault, Ozithée Daigle, Marie-Anne Demers, Flavie Lévesque, M. Louis Bérubé, Ronald Francoeur, Léo Philibert, Ferdinand Philibert, Albert Michaud, Sylvio Daigle, Sam Fournier.

Mme J. M. McClagan de la firme Gossard Mig., Co. sera au magasin Kasner vendredi le 19 courant pour toute la journée. Elle prendra les commandes pour les corsets et brassières de fabrication spéciale.

Mlle Emily Babin est partie cette semaine pour Bathurst où elle passera une couple de semaines.

M. Miles Burpee d'Albany N. Y., passe quelques jours en ville le phôte de ses parents M. et Mme Sam Burpee.

Mme J. F. McKenzie et Mme W. Morton ont reçu à un grand thé jeudi dernier à la résidence de Mme Morton rue Canada.

M. et Mme Donald Fraser sont de retour de Frédéricton où ils ont assisté aux funérailles de M. J. F. Van Buskirk, père de Mme Fraser.

M. et Mme Paul Soucy ont reçu une dizaine d'invités à dîner dimanche soir.

M. et Mme Lucien Landry ont reçu, samedi soir une centaine d'invités au Montmartre, en l'honneur de Mlle Laporte, à une partie de plaisir la plus brillante de la saison.

M. le docteur Desrochers et M. H. K. York passent quelques jours à Québec.

M. et Mme Wallace Matheson de Rivière Bleue étaient en ville ce la fin de la semaine dernière.

Mme (Dr) Hay de Chatham est invitée de sa fille Mme Donald VanWart pour quelques jours.

Mme J. W. Hall de Montréal est en ville pour quelques jours.

M. et Mme Adhémar Gagnon de Madawaska, Me. ont fait un court voyage à Houlton, Me.

M. et Mme J. E. Michaud et M. et Mme F. E. Fournier ont passé la fin de semaine à Québec.

Mlle Yvette Laporte est partie ce matin pour Québec où elle visitera quelques amis avant son départ pour l'Europe.

Le Club de Hockey Tigers

Studio de Peinture

J'ouvrirai le 25 octobre une classe pour les élèves qui désirent prendre des leçons de peinture à l'huile, aquarelle, fusain et pastel. ALMA GAGNE

est à organiser sa grande soirée annuelle qui aura lieu à la salle Denis Bourgoin mardi le 30 octobre prochain.

M. Alfred Coulombe et Denis St-Jarre de Lac-Baker étaient de passage en ville cette semaine.

La partie d'huitres chez les Chevaliers de Colomb a été un succès sans précédent. Environ soixante-quinze membres du conseil local et quelques invités ont consommé avec grand entrain les centaines de mollusques mis à leur disposition. La soirée s'est complétée par de bonnes parties de quarante-cinq. Francis ne croit pas que les huitres affectent la voix.

M. Loudon, représentant de la maison Kreshler, la plus importante au Canada dans la vente des mobiliers Chesterfields, sera au magasin J. R. Rice demain et les jours suivants.

Mme Léon Landers de Moncton est en ville pour une dizaine de jours.

Mme T. J. Scott a reçu à un bridge mercredi après-midi, Mme J. W. Hall de Montréal et Mme L. Landers de Moncton étaient les invitées d'honneur. Mmes R. V. McCabe, L. D. Smiley, G. Genbery, D. Matheson, A. W. Brebner, W. Matheson, J. F. McKenzie, E. Nesbitt, Mlle L. Brebner, y assistaient. Mme F. E. Fournier assistait Mme Scott à servir.

M. Charles Robitaille, gérant des voyageurs de la maison Racine Ltée de Montréal, était en ville ces jours derniers.

Il y a eu une assemblée du Bureau des commissaires d'école mercredi après-midi. Plusieurs détails se rapportant au bon fonctionnement de l'école ont été discutés.

Le Chautauqua donnera ses représentations si bien connues en notre ville les 25, 26 et 27 courant. L'endroit sera annoncé plus tard. Les billets de saison seront bientôt en vente par les Girls Guide. Une partie des profits servira à faire un arbre de Noël pour les enfants pauvres de la ville.

M. Al. Stone de New-Bedford, Mass., directeur de l'orchestre si bien connue, joue maintenant au Théâtre Casino. Il jouera au Café Montmartre qui ouvrira dans quelques jours.

La Saucisse "DAIGLE" Se Vend En GROS et en DETAIL

SEPULTURES

Le 11 octobre eut lieu les funérailles de M. Adélar Plourde décédé le 9 courant à l'âge de 19 ans. Le défunt était le fils de M. Joseph Plourde.

Le 10 octobre fut inhumé Ronald, enfant de M. et Mme Gaspard Fortin, décédé à l'âge de 10 mois.

Le 13 courant eut lieu les funérailles de Sieur Herbert Fife époux de dame Florence McKilloan, décédé à l'âge de 47 ans.

Le 13 courant fut inhumé Rita, enfant de M. et Mme Alfred Briand, décédée à l'âge de 6 ans.

NAISSANCES

Le 10 octobre est née à M. et Mme Magloire Dumont une fille baptisée Marie, Thérèse, Charlotte, Parrain et marraine M. et Mme Frank J. Carrier.

Le 12 courant est né à M. et Mme Albert Lajoie, un fils baptisé Joseph, Allen, Parrain et marraine M. et Mme Ernest Lavoie.

Le 13 courant est née à M. et Mme Frank Michaud, une fille baptisée Marie, Elizabeth, Alice, Parrain et marraine M. et Mme Rosarie Pelletier.

Le 14 est née à M. et Mme Hervé Proulx une fille baptisée Marie, Marguerite, Olivette, Parrain et marraine M. et Mme Georges Malenfant.

Le 14 courant est né à M. et Mme Lévi Michaud, un fils baptisé Joseph, Claude, Elmer, Parrain et marraine M. et Mme Ulderic Plourde.

Le 16 est née à M. et Mme Frank Desroches, une fille baptisée Marie, Stella, Parrain et Mlle Méina Desroches.



LA PLUPART des gens connaissent cet antidote absolu contre la douleur, mais a-t-on soin de spécifier le nom Bayer quand on l'achète? Jetez-vous toujours un regard sur la boîte pour y trouver le nom Bayer—et le mot générique "authentique" écrit en rouge? Sans cela, ce ne peut être le produit authentique de Bayer! Il y en a toujours dans les pharmacies avec le mode d'emploi éprouvé.



Aspirin is a trade mark registered in...



Chevaliers de Colomb d'Edmundston

Dimanche 21 oct. Assemblée régulière du Conseil. Les nouveaux officiers prendront leur poste respectif.

LE 7 NOVEMBRE Qu'y aura-t-il? Une surprise! Quelque chose de nouveau! Surveillez pour l'annonce.



NOS VIEUX PARENTS

honorés, aimés et soignés par tous dans leur gai petit "chez-eux"! Aussi longtemps qu'ils vivront. Les polices d'assurance de la Dominion Life leur assureront un revenu pour sa tisfaire à tous leur besoins.

Leur conseil, fruit de la sagesse et d'une longue expérience des aléas de la vie est celui-ci:

"Pourvoyez, pendant que vous le pouvez à vos vieux jours. C'est une tâche de toute la vie et le seul moyen d'y arriver, c'est l'assurance-vie.

Permettez-nous de vous aider à protéger votre famille et en même temps vous garantir contre les déboires de la vieillesse.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY

INCORPORATED IN CANADA

UNE AUTRE PARTIE DE BOXE

Le club local de boxe annonce pour lundi le 22 octobre une autre bonne partie de boxe. Ceux qui ont assisté à la dernière ont été surpris de l'intérêt qu'a suscité ces rencontres entre jeunes amateurs de la région.

La prochaine partie de boxe aura lieu à la salle Denis Bourgoin, à 8.30 du soir. L'admission est de 75 sous.

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.

le distributeur Pontiac vous donnera une bonne valeur

LA VOGUE extraordinaire dont jouit le Pontiac Six profite aux acheteurs d'autos usagés en ceci qu'elle nous amène dans nos salles un très grand nombre d'excellentes voitures usagées que nous pouvons céder à des prix excessivement bas.

L'espace restreint dont nous disposons ne nous permet pas de donner la liste et la description des nombreuses occasions que vous pouvez trouver chez nous. Venez plutôt voir par vous-même. Conditions faciles de paiement au choix.

Consultez votre dépositaire au sujet du Mode de Paiement Différé G.M.A.C. qui vous facilite singulièrement l'achat d'un auto.

CREIGHTON & RIDLEY Ltd EDMUNDSTON, N.-B.

Distributeur Autorisé PONTIAC SIX